

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН  
КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. АЛЬ-ФАРАБИ

ӘЛ-ФАРАБИ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ  
КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. АЛЬ-ФАРАБИ



Профессор Қайрат Қабенұлы Ахмедьяровқа арналған  
**«КРЕДИТТІК ТЕХНОЛОГИЯЛАР ШАРТЫНДАҒЫ ОРЫС ТІЛІ:  
ТӘЖІРИЕБЕСІ МЕН БОЛАШАҒЫ»**

атты Республикалық әдістемелік семинар

Алматы, 22 ақпан 2013 жыл

Республиканский методический семинар  
**«РУССКИЙ ЯЗЫК В УСЛОВИЯХ КРЕДИТНОЙ ТЕХНОЛОГИИ:  
ОПЫТ И ПЕРСПЕКТИВЫ»,**

посвященный памяти профессора  
Кайрата Кабеновича Ахмедьярова

Алматы, 22 февраля 2013 года



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН  
КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. АЛЬ-ФАРАБИ

ӘЛ-ФАРАБИ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ  
КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. АЛЬ-ФАРАБИ

ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОЛОГИИ, ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ И МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ



РЕСПУБЛИКАНСКИЙ МЕТОДИЧЕСКИЙ СЕМИНАР

**«РУССКИЙ ЯЗЫК В УСЛОВИЯХ  
КРЕДИТНОЙ ТЕХНОЛОГИИ:  
ОПЫТ И ПЕРСПЕКТИВЫ»,**

посвященный памяти профессора

**Кайрата Кабеновича АХМЕДЬЯРОВА**

Алматы, 22 февраля 2013 года

Алматы  
«Қазақ университеті»  
2013

устойчивость внимания студентов на занятиях, желание задавать вопросы и получить дополнительную информацию, активность в деятельности. На основании данных, полученных методом наблюдения мы выяснили, что 60% студентов не проявляет устойчивого интереса к учебной деятельности, но, что характерно, примерно 90% всех учащихся, принявших участие в исследовании, имели более или менее четкое представление о своих жизненных планах, в реализации которых немалую роль играли знания, полученные за время обучения в вузе.

Таким образом, активизация студентов в учебно-познавательном процессе – это критическое отношение его к своим возможностям, способностям в учебе и объективное оценивание успехов в учебе. При активизации учебной деятельности необходимо исходить из того, что они складываются постепенно, под влиянием двух основных факторов: профессиональной деятельности преподавателя и учебной работы студента.

*М. Акберди*

*Казахский национальный  
университет им. аль-Фараби*

## **ДЕЙСТВИЕ КОНСТАНТЫ АРТИКУЛЯЦИОННОЙ БЛИЗОСТИ ПРИ ВЫБОРЕ ПАРОНОМАТИЧЕСКОГО СЛОВА**

Описание механизма выявления инвариантного свойства парономатического варианта слова – частичного сходства звукового состава – как одного из принципов связи единиц ментального лексикона представляется очень важным в связи с задачей построения модели операции выбора парономатического варианта слова. Какими в построенной модели могут быть опорные механизмы выбора? Что может являться носителем информации о частичном звуковом сходстве слов как об инвариантном свойстве парономатических вариантов слова? Предположительно, таким «материальным субстратом» здесь являются кинестетические импульсы, несущие информацию о константе артикуляционной близости слов. Установление инвариантов варьирования единиц перебора проводится с попыткой моделирования процесса выбора парономатического варианта слова.

М.М. Кольцова отмечает, что в представлении И.П. Павлова о двух сигнальных системах наиболее значимым можно считать его указание на то, что специфичным для высшего функционального уровня коры головного мозга человека является обобщение непосредственных раздражений через посредство слова [6, с. 3–6]. Со ссылкой на исследования, выполненные в лаборатории А.Г. Иванова-Смоленского в ее исследовании указывается, что слово в трудах лаборатории рассматривалось как «многообъемлющий раздражитель»,

интегрирующие свойства которого не были изучены. В физиологии больших полушарий на первый план выдвигается изучение явлений обобщения и отвлечения. Лингвистика же, в ряду таких наук, как философия и психология, допускает, что обобщение и отвлечение являются результатом деятельности мозга, но при этом «самые явления продолжают рассматриваться как сугубо психические или как философские категории» [6, с. 5–6].

Задача настоящего исследования рассмотреть проблему выбора слова как поиск инвариантов варьирования единиц ментального лексикона с учетом данных физиологии высшей нервной деятельности, что необходимо при исследовании такой константы варьирования слов, как их артикуляционная близость. Процесс обобщения – это «мысленный переход от единичного к общему, от менее общего к более общему» [6, с. 6]. При поиске констант варьирования параноматического варианта слова говорящий также переходит от частного к общему. Также в процессе выбора параноматического варианта целевого слова релевантна абстракция, которая в Словаре практического психолога определяется как одна из основных операций мышления, состоящая в выделении отдельных признаков исследуемого объекта и в отвлечении от остальных. «Первично абстракция выступает при непосредственном чувственно-образном отражении среды, когда одни ее свойства становятся ориентирами для восприятия и действия, а другие – игнорируются» [11, с. 5–6]. Особенно интересно наблюдать этот процесс при выборе параноматического варианта целевого слова, когда ведущими становятся параметры звукового сходства, а связь лексического, а в некоторых случаях грамматического и деривационного значений, игнорируется. Абстракция является *sine que non* категоризации; при помощи нее формируются обобщенные образы реальности, дающие возможность выделить значимые для определенной деятельности связи и отношения объектов [11, с. 6]. М.М.Кольцова указывает на то, что при анализе сущности словесного мышления И.М.Сеченов связывал обобщение с «выработкой сокращенных знаков», «в каждом из которых сведено множество чувственных образов» [6, с. 7]. В настоящем исследовании мы допускаем, что в качестве таких «сокращенных знаков» при выборе параноматического варианта целевого слова могут выступать двигательные следы целевого слова.

Обращение к моторному компоненту речи в виде кинестетических импульсов кажется эффективным приемом построения модели операции лексического доступа при выборе параноматического варианта слова. Возможно, что носителем информации о звуковом сходстве параноматических вариантов слова являются кинестетические импульсы с речедвигательных органов. Отмечается, что кинестетический анализатор «играет роль внутреннего канала связи между всеми анализаторными системами» [9, с. 53]. Следовательно, определение роли кинестетических импульсов является важным при исследовании проблемы выбора параноматического варианта целевого слова в устной спонтанной речи.

Ошибочный выбор парониматического варианта слова расценивается нами, как результат сбоя операции лексического доступа при порождении речи. Такого рода ошибка в работе речевого механизма может быть допущена в соответствии с индивидуальными особенностями носителей языка, в том числе особенностями работы «субстрата речевого механизма» — мозга. Можно предположить, что процессы, происходящие на уровне артикуляции в принятой нами модели лексического доступа, обеспечиваются работой эфферентного блока. Настоящее предположение строится на результатах исследований в области вероятностной организации механизмов речи. Предполагают, что речевая деятельность состоит из трех блоков: центральный, афферентный и эфферентный [2, с. 4]. Центральный блок осуществляет процессы афферентного синтеза воспринимаемых единиц (смысловая переработка) и процессы смысловой регуляции при речепорождении. Распознавание вербальных сигналов осуществляется в афферентном блоке, артикуляция контролируется эфферентным блоком. За процессы, происходящие на других уровнях модели, отвечает центральный блок речевой деятельности.

Обобщение, генерализация, отделение константных признаков от варьирующих при порождении парониматических явлений в устной спонтанной речи происходит из-за нарушения единой направленности, соответствующей задаче, которую в норме, как отмечается в исследовании Лебединского и Мясищева, должен иметь «каждый отрезок речевого процесса». Парониматические явления в речи возникают при затруднениях припоминания слов, когда извлечение слова из блока памяти строится не на смысловой замене, а благодаря звуковой близости, когда «всплывает какая-либо характерная часть его звукового состава» (Н.И.Жинкин) [7, с. 175]. Считается, что это происходит очень часто [7, с. 175]. Части звукового состава парониматических вариантов слова могут совпадать и в субъективном представлении говорящего восприниматься как «характерные». Важно выяснить, на каких уровнях операции лексического доступа может произойти ошибка, если одной из причин ее возникновения считать присутствие константы варьирования условных паронимов — их частичной звуковой близости. В норме, в случаях, рассматриваемых в настоящем исследовании, функция внутренней речи является сохранной, однако говорящий подбирает слова, несоответствующие замыслу высказывания. Функция внутренней речи «обеспечивает возможность сокращать, свертывать речевую деятельность до сокращенных внутренних схем, приводя к формированию умственного действия, и позволяет свертывать эти свернутые динамические схемы в плавную повествовательную речь» [8, с. 245]. При развертке данной свернутой динамической схемы, на этапе операции лексического доступа происходит выбор из единиц, константами варьирования которых служит частичное сходство звучания, единство грамматического и словообразовательного значений.

Использование методов нейропсихологического анализа позволило выделить в работе мозга функциональные блоки [3, с. 103]. Возможно, что появление в речи таких ошибок, какими являются параноматические явления, связано со сбоями в работе функциональных блоков, выделяемых в работе головного мозга, один из которых обеспечивает программирование, регуляцию и контроль протекающей деятельности, другой – получение, переработку и хранение информации. Кроме указанных блоков в процессах мышления принимает участие функциональный блок, который обеспечивает бодрствование коры (ствольные отделы мозга, аппараты медиальной коры или лимбической области). Возможно, что случаи ненамеренного смешения параноматических вариантов слова, выступающих материалом настоящего исследования, говорят о динамической связи единиц. В исследовании Г.А. Аминева утверждается, что неустойчивую динамическую межсловесную связь, определяющую психофизиологический механизм кратковременной связи, принято отличать от ассоциации [2]. Стабильная межсловесная связь сказывается на втором этапе, ей предшествует динамическая межсловесная связь. Центральные механизмы речевой деятельности основываются именно на временных связях между словесными сигналами.

Использование результатов исследований, направленных на изучение проявлений афазии, возможно при постановке вопроса о такой константе варьирования параноматического варианта слова как инвариант грамматического значения. Анализ материала исследования показывает, что указанная константа нередко оказывается нарушенной в речи нормальных носителей языка. Встречаются случаи нарушения константы грамматического рода, числа, падежа и частеречной принадлежности параноматического варианта и целевого слова. Подобные наблюдения дают возможность обратиться к данным нейропсихологии, по которым «актуализация глаголов у людей, страдающих афазиями, заметно отстает от других частей речи» [4, с. 11]. Материал исследования показывает несколько случаев отказа от константы частеречной принадлежности вариантов, как это происходит в случае замены слова *клинит* его параноматическим вариантом *климакс*. Можно назвать и другие случаи смешения слов, при котором нарушается константа грамматического значения по принципу принадлежности к одному классу слов: (*кстати*) / *в курсе*; (*атрофировано*) / *в отрыве*; (*сугубо*) / *субстарт*. В исследовании Дж.Эйчисон указывается, что слова можно рассматривать как монеты со значением и частеречной характеристикой слов на одной стороне и, и комбинацией чего-то, что называется леммой и звуками, на другой [1, с. 101]. Таким образом, А.Эйтчисон отделяет лемму слова от его частеречной характеристики. Нельзя рассматривать значение и принадлежность той или иной части речи как отдельные ингредиенты, но как интегрированные в одно целое [1, с. 101]. Вполне возможно поэтому при выборе параноматического варианта слова иногда вариант принадлежит другой части речи.

волило  
но, что  
вления,  
работе  
уляцию  
ютку и  
шления  
еживает  
ры или  
ешения  
оящего  
и Г.А.  
о связь,  
связи,  
связь  
весная  
енно на  
зучение  
нстанте  
вариант  
ет, что  
гальных  
ческого  
ческого  
ожность  
голов у  
и» [4, с.  
нстанты  
замены  
звать и  
нстанта  
су слов:  
арт. В  
зать как  
ороне и,  
, с. 101].  
еречной  
гой или  
е в одно  
ического

Таким образом, общность грамматического значения целевого слова и ошибочно выбранного варианта является нарушаемой константой варьирования парониматических вариантов слова (ср. напр. такие оговорки, как *(крошки) / корочка; (аппаратура) / пиратство; (паралингвистика, паронимия, параллелограмм) / паранойя; (стажировка) / соискание.*). В целом отмечается совпадение парониматических явлений с целевым словом в категориях рода, числа, падежа, одушевленности / неодушевленности (ср. *тенденция / традиция, продажа / пропажа, эмпирия / эйфория, символов / стимулов, принцип / признак, реализации / реакциях; физиологический / филологический, нафталиновая / оксолиновая, геологическая / генеалогическая, гинекологическая / генеалогическая, контрацептивная / контрастивная, народное / научное*), в категориях времени, лица, числа, вида, залога, наклонения, рода (ср. *пообщался / попрощался, понимает / помогает, предъясняется / предлагается, помажу / помою, сохранить / сократить, проигнорирует / прореагирует*).

Можно предположить, что решение о звуковом сходстве или выделение инвариантного свойства единиц разнокорневых паронимов происходит благодаря работе речедвигательного анализатора. Важность описания артикуляционной близости парониматических вариантов слова как одной из основных константных черт варьирования единиц перебора подчеркивается постоянным непрерывным взаимодействием речи с анализаторами первой сигнальной системы, о которой говорится в трудах по медицинской психологии [7, с. 172]. Таким образом подчеркивается роль кинестетических импульсов на процессы анализа и синтеза, протекающие в головном мозге. В медицинских исследованиях указывается на огромное значение формирования кинестетического анализатора в развитии речи у ребенка [7, с. 175]. Закрепление этих связей играет огромную роль во взрослом возрасте.

Таким образом, задача выделения сходств (выделение инвариантных черт) ряда слов, обладающих частичным сходством звукового состава, продиктована самой действительностью и связана напрямую с попыткой выявления принципов протекания процессов, происходящих в речевом механизме с его материальным субстратом – головным мозгом. Основная задача настоящего исследования описать влияние кинестетических импульсов речедвигательного анализатора на ошибочный выбор парониматического варианта целевого слова.

Т.Ю.Сазонова заключает, что опорам идентификации значения слова могут быть формальные (фонетический / фонологический образ слова, графический образ слова и морфологический образ слова) и семантические (частично вербализованный фрагмент индивидуального знания человека) признаки слова [10, с. 5]. Интересно, что при выборе парониматического варианта целевого слова даже формальные признаки слова могут быть задействованы не полностью. Не обязательно активизируется слоговая константа. Ярким примером такого ошибочного выбора является замена слова

километр его парониматическим вариантом кило в высказывании «60 (кило) / километров от города». Смешиваемые слова не всегда проявляют сходство в постановке ударения, как это происходит в варьировании слов (паралингвистика) / параллелограмм. Часто выпадает также константа деривационного значения парониматического варианта и целевого слова, что говорит о несовпадении их морфологических образов.

Следует отметить, что особенный интерес для нашего исследования представляет именно константа частичного звукового сходства слов, поскольку именно ориентировка говорящего на фонетическое сходство слов, на наш взгляд, лучше всего иллюстрирует один из путей, по которым происходит выбор слова в процессе речепроизводства, – активизацию связей единиц ментального лексикона по линии формы. Плодотворной в этом отношении представляется классификация материала исследования при описании кинестетического канала механизма речевого контроля. Наиболее интересно проанализировать именно этот путь контроля логически ошибочных парониматических явлений, когда говорящий осуществляет выбор, опираясь на кинестетические следы целевого слова при внутреннем проговаривании. В качестве рабочей гипотезы можно было бы использовать предположение о том, что выбор «соседа по алфавитному списку» обусловлен возникновением затруднений на уровне замысла высказывания. Далее происходит попытка компенсировать ошибку семантического плана при внутреннем проговаривании варианта. Важными являются указания ученых на то, что во взрослом возрасте происходит простая редукция этапа внутреннего проговаривания, а постановка более или менее сложных задач ведет к использованию опоры на кинестетические следы единиц. В этом смысле рассмотрение проблемы выбора парониматического варианта слова кажется полезным для исследования этапа внутреннего проговаривания.

#### Литература

1. Aitchison J. Words in the Mind. An Introduction to the Mental Lexicon. – 2<sup>nd</sup> edition. – Blackwell, 1994. – 290 p.
2. Аминев Г.А. Вероятностная организация механизмов речи. – Казань: Издательство Казанского ун-та, 1972. – 159 с.
3. Ахутина Т.В. Единицы речевого общения, внутренняя речь, порождение речевого высказывания // Исследование речевого мышления. – М., 1985. – С. 99–116.
4. Винницкая И.М. Психолингвистический анализ усвоения глагольных форм (на материале детской речи). – Автореф. ... канд. филол. наук. – Алматы, 1999. – 10.02.19 – общее языкознание, социолингвистика, психолингвистика. – 28 с.
5. Жинкин Н. И. Механизмы речи. – М., 1958.
6. Кольцова М.М. Обобщение как функция мозга. – Л.: Наука, 1967. – 184 с.
7. Лебединский М.С., Мясищев В.Н. Введение в медицинскую психологию. – М.: Медицина, 1966. – 431 с.
8. Лурия А.Р. Мозг человека и психические процессы. – М., 1963.



9. Розе Н.А. Психомоторика // Развитие психофизиологических функций взрослых людей (средняя зрелость) / Под ред. В.Г. Ананьева, Е.И. Степановой. – М.: Педагогика, 1977. – С. 53–80.
10. Сазонова Т.Ю. Психолингвистическое исследование процессов идентификации слова. Автореф. ... докт. филол. н. – М., 2000. – 46 с.
11. Шапарь В.Б. Словарь практического психолога. – М.: ООО «Издательство АСТ»; Харьков: Торсинг, 2004. – 734 с.

**К.З. Жаппар**

*Казахский национальный  
университет им. аль-Фараби*

### **ИННОВАЦИОННЫЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ НА ЗАНЯТИЯХ РУССКОГО ЯЗЫКА**

О. Сулейменов, один из любимых поэтов Кайрата Кабеновича (ставший и моим любимым поэтом в результате диссертационного исследования его творчества), писал: «Если всю жизнь посвятите борьбе за знания, а не звания, только тогда ваше перо принесет пользу родине и народу» [1, с. 20]. Кайрат Кабенович в течение всей своей сознательной жизни, научной и педагогической деятельности следовал этому совету: получив хорошее образование на нашем родном факультете, затем, давая знания студентам, он продолжал учиться сам, что позволило ему стать высококвалифицированным педагогом и известным ученым. Я с благодарностью вспоминаю, что он как заведующий кафедрой старался быть строгим и одновременно по-отечески добрым, но как научный руководитель был требовательным, поскольку, когда дело касалось науки, он и к себе был очень требователен. Его научные взгляды в области лингвистической поэтики и стилистики художественной речи занимают достойное место в филологической науке Казахстана и известны среди представителей научной общественности других стран, перу ученого принадлежит большое количество научных трудов (более ста). Что касается педагогической деятельности, Кайрат Кабенович, с глубоким уважением относясь к разработанным известными педагогами факультета лучшим традициям в методическом направлении, в то же время уделял большое внимание вопросу организации учебного процесса с применением инновационных технологий обучения при формировании коммуникативной и профессиональной компетенции в практическом курсе русского языка как неродного. Считая необходимым издание учебников и учебных пособий по русскому языку для студентов разных факультетов с учетом будущей профессиональной деятельности, Кайрат Кабенович очень радовался, когда мы сообщали о готовности учебного пособия для какого-либо факультета (на сегодняшний день преподавателями кафедры изданы учебники и учебные